

# PHOTOVOLTAIC INVERTER

# PV-S4200-IT PV-S4600-IT PV-S6000-IT



**Operating Manual** 

\_

page 33 - <u>64</u>

Pagina 1 - 32

Italiano

English



## **INVERTER FOTOVOLTAICO**

MODELLO

# PV-S4200-IT PV-S4600-IT PV-S6000-IT

## Manuale di funzionamento



- Per un uso corretto e sicuro, leggere attentamente il presente Manuale di funzionamento. In particolare, leggere le Precauzioni di sicurezza.
- Custodire il Manuale di funzionamento in un luogo facilmente accessibile.

L'inverter PV non può essere utilizzato e sottoposto a manutenzione fuori dall'Italia.

## **Table of Contents**

Presentazione	3
1 Precauzioni di sicurezza	4
2 Normative applicabili	6
3 Configurazione del sistema di generazione di energia fotovoltaica	7
4 Nome delle parti	8
5 Funzionamento	9
5.1 Procedura di funzionamento	9
5.2 Controllo dello stato di funzionamento	9
5.2.1 Visualizzazione dello stato di funzionamento mediante lo schermo LCD e le spie LED	9
5.2.2 Se la spia di errore è accesa	11
5.3 Display dei dati operativi	12
5.4 Modifica e conferma delle impostazioni	14
5.4.1 Selezione delle voci	14
5.4.2 Impostazione della data e dell'ora	16
5.4.3 Modifica della lingua del display	17
5.4.4 Impostazione del prezzo unitario per la vendita di energia elettrica	18
5.4.5 Configurazione dell'interfaccia RS485	19
5.4.6 Esecuzione della funzione PROVA AUTO	20
5.4.7 Controllo della versione software e del paese impostato	23
6 Manutenzione e riparazioni	24
6.1 Operazioni di manutenzione giornaliera	24
6.2 Controlli quotidiani	24
6.3 Risoluzione dei problemi	25
7 Dati tecnici	27
7.1 Specifiche	27
7.2 Codici di errore	29
8 Elenco dei termini	30
9 Registro dell'energia elettrica generata	31

## Presentazione



Grazie per aver acquistato un inverter PV Mitsubishi. Il presente manuale costituisce il Manuale di funzionamento dell'inverter PV. Leggere attentamente il manuale per ottimizzare l'uso delle funzioni e delle caratteristiche dell'inverter PV.

Per le procedure di installazione e montaggio dell'inverter PV, vedere il "INVERTER FOTOVOLTAICO Manuale di installazione".

### Elenco dei paesi e delle regioni nei quali è consentito l'uso del prodotto

Nome standard visualizzato sullo	Paese o regione in cui è possibile
schermo LCD	utilizzare il prodotto
ITA:ENEL GUIDE	Italia

Anche se un paese è riportato nel suddetto elenco, in alcuni casi potrebbe non essere possibile utilizzare l'inverter PV. Per informazioni, contattare il rivenditore Mitsubishi Electric.

## 1 Precauzioni di sicurezza

I seguenti simboli denotano il tipo e il grado di pericolo che può derivare da un uso errato del dispositivo.







Non installare l'inverter PV nei seguenti luoghi o in luoghi dove possono verificarsi le condizioni sopra descritte.

(Oltre a possibili guasti dell'inverter PV, possono verificarsi incendi, scosse elettriche, cadute, ecc. Inoltre, tenere presente che l'installazione in tali luoghi non è coperta dalla garanzia dell'inverter PV. Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'inverter PV)

- Luoghi esposti alla luce solare diretta
- Spazi ristretti e privi di ventilazione
- Luoghi a rischio di allagamento o inondazione
- Locali con pareti in legno o altri materiali soggetti a decomposizione
- Luoghi in cui vi è un'eccessiva presenza di vapore, vapori d'olio, fumo, polvere, sale, gas esplosivi o infiammabili, sostanze corrosive, ecc.
- Luoghi esposti ai danni da salsedine per effetto delle brezze marine e simili.
- Luoghi vicini a vulcani sulfurei, sorgenti sulfuree o zone simili.
- Vicino al soffitto (in luoghi dove la temperatura può superare i 50°C)
- Luoghi soggetti a vibrazioni e urti
- In prossimità di materiali infiammabili
- Luoghi che presentano condizioni inusuali e diverse da quelle indicate in precedenza (per esempio, a bordo di imbarcazioni o veicoli a motore)
- Luoghi soggetti ad accumuli di neve o dove la neve possa depositarsi sul lato superiore dell'inverter PV.
- Luoghi dove lo scolorimento superficiale delle pareti rappresenta un problema

#### Nota

Per l'installazione nei seguenti luoghi, consultare il rivenditore (a causa delle interferenze causate dall'apparecchio e simili).

- Luoghi soggetti a una severa regolamentazione in materia di disturbi o interferenze elettriche
- In prossimità di cavi o antenne radio-televisive
- In prossimità di apparecchiature mediche

Questo prodotto contiene una batteria di backup incorporata. Essa non è accessibile da parte degli utenti finali e non ha bisogno di essere sostituita nel corso del suo utilizzo normale.

Gli utenti non devono cercare di accedere o di rimuovere questa batteria. L'accesso/rimozione/sostituzione della batteria deve essere eseguito soltanto da personale tecnico esperto.

## Informazioni sullo smaltimento



Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.

Se sotto il simbolo mostrato sopra è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione. Ciò viene indicato come segue:

> Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: piombo (0,004%)

Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori usati.

Per disfarsi di questo prodotto, delle batterie e degli accumulatori, portarli al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

## 2 Normative applicabili

L'inverter PV è conforme alle norme sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) e alla direttiva sulle basse tensioni (LVD), come certificato nella dichiarazione CE.

## 3 Configurazione del sistema di generazione di energia fotovoltaica

### Panoramica del sistema di base

L'inverter PV converte l'energia DC generata dai moduli PV in energia AC e la distribuisce alla rete elettrica AC.





③ Inverter PV

Converte la corrente continua generata dalle celle solari in corrente alternata.



### ④ Interruttore AC

Installato tra la rete elettrica e l'inverter PV, l'interruttore AC scollega/collega il circuito sul lato della rete elettrica.

## Interruttore differenziale di corrente (GFCI) Installato tra la rete elettrica e l'inverter PV, blocca le dispersioni di corrente.

## 4 Nome delle parti

1 2

3 (4) (5)

(7) (8)

(6)



### 5 Porta di collegamento cavo DC2 (lato -)

- 6 Porta di collegamento cavo DC2 (lato +)
- Passacavi AC
- <sup>(8)</sup> Porta di collegamento cavo AC
- Porta di collegamento linea di comunicazione datalogger (opzionale)

60

(9)

## 5 Funzionamento

Il seguente capitolo spiega come utilizzare l'inverter PV.

## 5.1 Procedura di funzionamento



## 5.2 Controllo dello stato di funzionamento

Lo stato di funzionamento attuale dell'inverter PV viene indicato sul pannello del display. Quando l'irradiazione è scarsa o nelle ore notturne, tutti i display restano spenti perché l'alimentazione dell'inverter PV è disinserita.

### 5.2.1 Visualizzazione dello stato di funzionamento mediante lo schermo LCD e le spie LED

La seguente tabella elenca i display dello stato di funzionamento.

### In arresto



## In pausa di funzionamento

Schermo LCD e spie LED	Descrizione
ATTENDERE PREGO ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W C T T T T T C C C C C C C C C C C C C	L'irradiazione viene rilevata e l'unità si prepara ad avviare la generazione di energia elettrica. L'inverter PV inizia a funzionare a breve.
BASSA POTENZA ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA OW MASSIMO 4508W ERIN USCITA	L'irradiazione è temporaneamente diminuita. L'unità attiva la modalità stand-by fino a quando l'irradiazione aumenta nuovamente e si stabilizza. Il funzionamento con collegamento alla rete elettrica prosegue.
BASSA POTENZA ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W LUN LUN LUN LUN LUN LUN LUN LUN	Il funzionamento con collegamento alla rete elettrica viene interrotto perché l'attività solare è bassa.
BLACK-OUT ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W LUN LUN LUN LUN LUN LUN LUN LUN	Si è verificato un blackout sulla rete elettrica AC.
STAND-BY ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W I	La funzione di protezione della rete elettrica si attiva quando la tensione o la frequenza della rete elettrica AC sono troppo alte o basse. Il funzionamento resta interrotto e in standby fino a quando la tensione o la frequenza della rete elettrica AC tornano ai valori normali.
STAND-BY 20sec O ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh O USCITA OW MASSIMO 4508W RUN	La funzione di protezione della rete elettrica viene attivata. Il numero sul lato superiore destro dello schermo LCD indica il tempo (in secondi) dopo il quale inizierà la generazione di energia elettrica.

I numeri nelle schermate LCD sono illustrati a scopo esemplificativo.

### Durante il funzionamento (generazione di energia elettrica)

Schermo LCD e spie LED	Descrizione
IN FUNZIONE ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 4321W MASSIMO 4508W I	L'irradiazione è sufficiente e l'unità genera energia elettrica.

### In caso di errore

Schermo LCD e spie LED	Descrizione
In caso di errore, la spia di errore (ERR) si accende. Eseguire il "Rimedio con la spia di errore accesa" indicato di seguito.	Eventuali anomalie nella rete elettrica AC o nell'impianto PV possono causare l'attivazione dei dispositivi di sicurezza, con l'interruzione del collegamento alla rete elettrica. [E-00] (dove 00 è un valore numerico) nell'angolo superiore destro dello schermo LCD indica il codice di errore. Per una descrizione dei codici di errore, vedere "Codici di errore" a p.29.

## 5.2.2 Se la spia di errore è accesa

Se la spia di errore è accesa, procedere come segue.



## 5.3 Display dei dati operativi

Oltre ai display dello stato di funzionamento descritti sopra, lo schermo LCD può anche visualizzare dati totali cumulativi e dati di funzionamento (per oggi, ieri, questo mese, il mese scorso, quest'anno e l'anno scorso).



#### Pulsante [SELECT] (Seleziona)

Toccare e rilasciare per alternare le schermate, spostare la freccia«►» o tornare alla schermata originale.

Pulsante [ENTER] (Conferma)

Toccare e rilasciare per confermare e passare alla schermata precedente o successiva.

#### Esempio di display Esempio di display bloccato sbloccato Visualizzazione IN FUNZIONE IN FUNZIONE ITA:ENEL GUIDE ITA:ENEL GUIDE invertita TOTALE 11358KWh 11358KWh TOTALE 4321W USCITA 4321W USCITA MASSIMO 4508W MASSIMO 4508W SELECT SELECT ENTER ENTER Bip! Bip! Rilasciare il pulsante Toccare il pulsante [SELECT] o La retroilluminazione [ENTER] per almeno 5 secondi. dello schermo LCD si attiva. • Rilasciare il pulsante dopo aver udito due segnali acustici in rapida successione. Il display passa alla modalità inversa. Se non si eseguono operazioni entro 2 minuti, lo schermo verrà bloccato nuovamente. Inoltre, la retroilluminazione si spegnerà e il display tornerà allo stato di visualizzazione normale. Le schermate illustrano un normale esempio dello stato di funzionamento corrente.

### Disattivazione del blocco del display

Pressione del pulsante

quindi rilasciare il pulsante.

l'operazione viene disabilitata.

SELECT

ENTER

\* Toccare il pulsante fino a udire un segnale acustico,

• Tenendo premuto il pulsante per 5 secondi,

Bip!

La voce del display indicata sullo schermo LCD cambia a ogni pressione del pulsante [SELECT]. Se invece non si preme alcun pulsante entro 2 minuti, viene ripristinato automaticamente il display dello stato di funzionamento corrente.

I contenuti dello schermo LCD per le seguenti operazioni vengono effettivamente illustrati in visualizzazione invertita.

Italiano



## 5.4 Modifica e conferma delle impostazioni

### 5.4.1 Selezione delle voci

È possibile modificare e confermare le seguenti impostazioni dell'inverter PV.

- Data e ora, lingua del display, prezzo unitario, indirizzo impostato, PROVA AUTO, versione software e paese impostato.

Utilizzare la seguente procedura per selezionare l'impostazione da modificare e applicare le modifiche. Per i rispettivi metodi di impostazione, vedere da p.16 a p.23.

Se invece non si preme alcun pulsante entro 2 minuti quando si modificano le impostazioni, viene ripristinato automaticamente il display dello stato di funzionamento corrente [vedere p.13]

Punto	Voce	Schermo LCD	Procedura
1	Stato di funzionamento attuale Vedere p.13 Passare alla schermata di modifica delle impostazioni.	IN FUNZIONE ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358KWh USCITA 4321W MASSIMO 4508W Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] 6 volte	Visualizza lo stato di funzionamento attuale. Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] 6 volte per aprire la schermata «CONFIGURAZIONE».
2		CONFIGURAZIONE 20:58:31 10 MAG 2011 Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].	Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE» illustrata nello schermo LCD a sinistra. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].
3	Per cambiare la data e l'ora impostati Vedere p.16	CONFIGURAZIONE 1 DATA/ORA LINGUA PREZZO UNITÀ INDIRIZZO INV. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. A p. 16 Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 1» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>La freccia «▶» seleziona DATA/ORA.</li> <li>Se la voce non è selezionata, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e spostare la freccia «▶».</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] e passare alla schermata di impostazione della data/ora (p.16).</li> <li>Per annullare l'impostazione della data/ora, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e selezionare LINGUA.</li> </ul>
4	Per cambiare la lingua del display Vedere p.17	CONFIGURAZIONE 1 DATA/ORA LINGUA PREZZO UNITÀ INDIRIZZO INV. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. A p. 17 Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 1» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia</li> <li>«▶» per selezionare LINGUA.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] e passare alla schermata di impostazione della lingua del display (p.17).</li> <li>Per annullare l'impostazione della lingua del display, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e selezionare PREZZO UNITÀ.</li> </ul>

Punto	Voce	Schermo LCD	Procedura
5	Impostazione prezzo unitario Vedere p.18 Dopo aver modificato l'impostazione del prezzo unitario, l'importo dell'energia elettrica venduta viene ricalcolato in base al prezzo unitario impostato con la modifica.	CONFIGURAZIONE 1 DATA/ORA LINGUA PREZZO UNITÀ INDIRIZZO INV. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 1» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «&gt;» per selezionare PREZZO UNITÀ.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] e passare alla schermata di impostazione del prezzo unitario (p.18).</li> <li>Per annullare l'impostazione del prezzo unitario, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e selezionare INDIRIZZO INV.</li> </ul>
6	Impostazione indirizzo Vedere p.19	CONFIGURAZIONE 1 DATA/ORA LINGUA PREZZO UNITÀ INDIRIZZO INV. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. A p.19 Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 1» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «&gt;» per selezionare INDIRIZZO INV.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] e passare alla schermata di impostazione dell'indirizzo (p.19).</li> <li>Per annullare l'impostazione dell'indirizzo, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e selezionare PROVA AUTO.</li> </ul>
7	PROVA AUTO Vedere p.20	CONFIGURAZIONE 2 ▶PROVA AUTO VERSIONI ESCI Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. A p.20 Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 2» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «▶» per selezionare PROVA AUTO</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] e passare alla schermata di impostazione dell'indirizzo (p.20).</li> <li>Per annullare l'impostazione dell'indirizzo, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e selezionare VERSIONI.</li> </ul>
8	Controllo della versione software e del paese impostato Vedere p.23	CONFIGURAZIONE 2 PROVA AUTO VERSIONI ESCI Toccare e rilasciare il pulsante[ENTER] una volta. A p.23 Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 2» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «►» per selezionare VERSIONI.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] e passare alla schermata di controllo della versione software e del paese impostato (p.23).</li> <li>Per annullare il controllo della versione software, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e selezionare ESCI.</li> </ul>
9	Fine della modifica impostazioni	CONFIGURAZIONE 2 PROVA AUTO VERSIONI ESCI Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. A p.14 punto 1 Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 2» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «▶» per selezionare ESCI.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] per tornare alla schermata dello stato operativo attuale (p.14 punto 1).</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] per tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 1» (p.14 punto 3).</li> </ul>

## 5.4.2 Impostazione della data e dell'ora

Punto	Schermo LCD	Procedura
1	CONFIGURAZIONE 1 ▶DATA/ORA LINGUA PREZZO UNITÀ INDIRIZZO INV. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 1» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>La freccia «►» seleziona DATA/ORA.</li> <li>Se la voce non è selezionata, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e spostare la freccia «►».</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].</li> </ul>
2	DATA/ORA io MAG 2011 21:58:00 IMPOSTA ESCI Lampeggiante DATA/ORA io MAG 2011 21:58:00 IMPOSTA ESCI Lampeggiante DATA/ORA iố MAG 2011 21:58:00 IMPOSTA ESCI Lampeggiante DATA/ORA iố MAG 2011 21:58:00 IMPOSTA ESCI Lampeggiante Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta.	<ul> <li>La voce a schermo viene indicata con il display lampeggiante riportato a sinistra.</li> <li>È possibile modificare l'ora, i minuti, l'anno, il mese e il giorno dell'orologio integrato nell'inverter PV.</li> <li>1. Ogni volta che si tocca e rilascia il pulsante [SELECT], viene commutato il numero lampeggiante sullo schermo LCD illustrato a sinistra →0→1→2→3</li> <li>→0→1→8→9</li> <li>→GEN→FEB→NOV→ DIC¬ come illustrato.</li> <li>2. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] per spostare il cursore lampeggiante di una colonna a destra.</li> <li>Attenzione:</li> <li>Non è possibile regolare i secondi. Alla conferma, la colonna dei secondi viene portata a 00.</li> <li>Il display e l'impostazione dell'ora utilizzano l'ora standard.</li> <li>L'unità non può essere regolata sull'ora legale.</li> </ul>
3	DATA/ORA 10 MAG 2011 21:58:00 ►IMPOSTA ESCI DATA/ORA 10 MAG 2011 21:58:00 IMPOSTA ►SCI DATA/ORA 10 MAG 2011 21:58:00 IMPOSTA ►SCI Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.	<ul> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «▶» per selezionare IMPOSTA o ESCI.</li> <li>Per confermare le modifiche <ul> <li>Selezionare IMPOSTA e toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].</li> <li>Controllare il valore impostato e tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 1» (p.14 [5.4.1 punto 3]).</li> </ul> </li> <li>Attenzione: <ul> <li>Se le impostazioni non sono corrette, tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 1» (p.14 [5.4.1 punto 3]).</li> </ul> </li> <li>Attenzione: <ul> <li>Se le impostazioni non sono corrette, tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 2».</li> </ul> </li> <li>Per rieseguire una modifica <ul> <li>Toccare e rilasciare 2 volte il pulsante [SELECT] e tornare al punto 2.</li> </ul> </li> <li>Per tornare alla schermata di configurazione senza eseguire modifiche <ul> <li>Selezionare ESCI e toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] per ignorare la modifica e tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 1» (p.14 [5.4.1 punto 3]).</li> </ul> </li> </ul>

#### Attenzione:

- Impostare la data e l'ora dell'inverter PV. Le impostazioni di data e ora non possono essere configurate per il datalogger (PV-LOG30).
- Il prodotto non dispone di una funzione che regola automaticamente l'ora legale. Pertanto, quando entra in vigore l'ora legale, occorre regolare nuovamente l'ora.

## 5.4.3 Modifica della lingua del display

Punto	Schermo LCD	Procedura
1	CONFIGURAZIONE 1 DATA/ORA ▶LINGUA PREZZO UNITÀ INDIRIZZO INV. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE 1» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Se LINGUA non è stato selezionato, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «▶» per effettuare una selezione.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].</li> </ul>
2	LINGUA 1 NEDERLANDS ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] più volte. LINGUA 2 NITALIANO ESPAÑOL LINGUA 3 NESCI Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «LINGUA 1» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>È possibile cambiare la lingua visualizzata.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia</li> <li>«▶» per selezionare la lingua del display.</li> <li>Per modificare l'impostazione <ul> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] e procedere al punto 3.</li> </ul> </li> <li>Per rieseguire un'impostazione <ul> <li>Toccare e rilasciare più volte il pulsante [SELECT] per tornare alla schermata «LINGUA 1» (punto 2).</li> </ul> </li> <li>Per tornare alla schermata di configurazione senza eseguire modifiche <ul> <li>Toccare e rilasciare più volte il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «▶» per selezionare ESCI.</li> <li>Viene visualizzata la schermata «LINGUA 3» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] per tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 1» (p.14 [5.4.1 punto 4]).</li> </ul> </li> </ul>
3	IMPOST. LINGUA HA SELEZIONATO ITALIANO       Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta.         ▶Sì NO       ▶ p.14 Al punto 4         ▶ Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta.         IMPOST. LINGUA HA SELEZIONATO ITALIANO Sì NO         NO         Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta.         NO         NO	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «IMPOST. LINGUA» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e selezionare Sì o NO.</li> <li>Per confermare le modifiche Selezionare Sì e toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].</li> <li>Controllare la lingua del display e tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 1» (p.14 [5.4.1 punto 4]).</li> <li>Per rieseguire l'operazione senza confermare le modifiche Selezionare NO e toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].</li> <li>Tornare alla schermata «LINGUA 1» (punto 2) senza cambiare la lingua del display.</li> </ul>



### 5.4.4 Impostazione del prezzo unitario per la vendita di energia elettrica

## 5.4.5 Configurazione dell'interfaccia RS485

### Avvertenza

Richiedere sempre al rivenditore di configurare l'interruttore RS485.

Se l'inverter PV viene utilizzato in combinazione con il datalogger opzionale (PV-LOG30), è assolutamente necessario impostare l'indirizzo dell'inverter PV e configurare l'interruttore RS485.

Tuttavia, queste impostazioni sono necessarie solo se si utilizza la comunicazione RS485.

Tenere presente che l'acquirente non può configurare l'interruttore RS485 da solo. Richiedere al rivenditore di eseguire la configurazione.

L'indirizzo predefinito di fabbrica è "01". Per modificare questa impostazione, utilizzare la seguente procedura.



Attenzione:

- Poiché una configurazione scorretta dell'interfaccia RS485 impedisce la comunicazione con il datalogger, verificare che la configurazione sia eseguita correttamente.
- Se si utilizzano più inverter PV simultaneamente, non duplicare gli indirizzi. In caso di duplicazione, la comunicazione RS485 risulterà impossibile.
- Per qualsiasi domanda sulla configurazione dell'interfaccia RS485, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità.

### 5.4.6 Esecuzione della funzione PROVA AUTO

L'inverter PV è dotato della funzione PROVA AUTO, che permette di controllare automaticamente i parametri OV, UV, OF e UF . Eseguire la funzione PROVA AUTO durante il funzionamento con collegamento alla rete elettrica quando l'irradiazione solare è sufficiente.

Quando la schermata che visualizza lo stato di funzionamento corrente (vedere p. 10) IN FUNZIONE, è possibile eseguire PROVA AUTO.

Punto	Schermo	LCD	Procedura
1	CONFIGURAZIONE 2 ▶PROVA AUTO VERSIONI ESCI Toccare e pulsante [	rilasciare il [ENTER] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE</li> <li>2» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Se PROVA AUTO non è stato selezionato, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «▶» per effettuare una selezione.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].</li> </ul>
2	PROVA AUTO > OVR OFR UVR UFR PRONTO PER PROVA ESCI Toccare e pulsante [ PROVA AUTO OVR OFR > UVR UFR PRONTO PER PROVA ESCI Toccare e pulsante [ PROVA AUTO OVR → OFR UVR UFR PRONTO PER PROVA ESCI Toccare e pulsante [ PROVA AUTO OVR OFR UVR UFR PROVA PROVA ESCI Toccare e pulsante [ PROVA AUTO OVR OFR UVR UFR PROVA PROVA ESCI Toccare e pulsante [ PROVA AUTO OVR OFR UVR UFR PROVA AUTO OVR OFR UVR UFR PROVA AUTO OVR OFR UVR UFR PROVA AUTO OVR OFR UVR VFR PROVA AUTO OVR OFR UVR OFR UVR OFR UVR OFR UVR OFR UVR OFR VR OFR	Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. → Al punto 3 ← Dal punto 4 rilasciare il SELECT] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. → Al punto 5 ← Dal punto 6 rilasciare il SELECT] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. → Al punto 7 ← Dal punto 8 rilasciare il SELECT] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. → Al punto 9 ← Dal punto 10 rilasciare il SELECT] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. → A p. 23 punto 11 rilasciare il SELECT] una volta.	Nella schermata «PROVA AUTO», viene visualizzato PRONTO PER PROVA come illustrato nello schermo LCD a sinistra. Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] per alternare i parametri OVR>UVR>OFR>UFR. Attenzione: •PROVA AUTO non può essere eseguito se il display visualizza ATTENDERE PREGO. Attendere la visualizzazione del messaggio PRONTO PER PROVA.



Italiano



Punto	Schermo	LCD	Procedura
11	PROVA AUTO OVR OFR UVR UFR ATTENDERE PREGO ►ESCI Toccare e pulsante Al punto 2	Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] una volta. → «CONFIGURAZIONE 2» punto 7 e rilasciare il [SELECT] una volta.	Completamento della modalità PROVA AUTO Viene visualizzata la schermata «PROVA AUTO» illustrata nello schermo LCD a sinistra. Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT], quindi selezionare ESCI con la freccia «►». Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] per tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 2» (p. 15 [5.4.1 punto 7]). Toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] per tornare al punto 2 di «PROVA AUTO».

### Attenzione:

• Se risulta impossibile eseguire PROVA AUTO perché non è attivo il funzionamento con collegamento alla rete elettrica, o se risulta impossibile completare normalmente PROVA AUTO, controllare che l'irradiazione sia sufficiente e che l'interruttore AC o l'interruttore differenziale (GFCI) sia in posizione ON, quindi attivare il funzionamento con collegamento alla rete elettrica sull'inverter PV. Al termine di PROVA AUTO, tornare nuovamente alla schermata «CONFIGURAZIONE 2» (p. 15 [5.4.1 punto 7]) ed eseguire PROVA AUTO.

### 5.4.7 Controllo della versione software e del paese impostato

#### Attenzione:

• Non è possibile modificare la versione software o il paese impostato.

Punto	Schermo LCD	Procedura
1	CONFIGURAZIONE 2 PROVA AUTO ▶VERSIONI ESCI Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta.	<ul> <li>Viene visualizzata la schermata «CONFIGURAZIONE</li> <li>2» illustrata nello schermo LCD a sinistra.</li> <li>Se VERSIONI non è stato impostato, toccare e rilasciare il pulsante [SELECT] e utilizzare la freccia «▶» per effettuare una selezione.</li> <li>Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER].</li> </ul>
2	VERSIONI SW CPU:V3.00 DSP:V3.00 PAESE ITALIA>Versione software Paese impostato per l'inverter PV Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] una volta. Alla schermata «CONFIGURAZIONE 2» p.15 punto 8 Nel display esemplificativo viene utilizzata la selezione ITALIA.	Viene visualizzata la schermata «VERSIONI SW» illustrata nello schermo LCD a sinistra. È possibile controllare la versione software (CPU/ DSP) e il paese impostato. Toccare e rilasciare il pulsante [ENTER] per tornare alla schermata «CONFIGURAZIONE 2» (p.15 [5.4.1 punto 8]).

## 6 Manutenzione e riparazioni 6.1 Operazioni di manutenzione giornaliera

### 🗥 Avvertenza -

Prima di eseguire la manutenzione, utilizzare sempre l'interruttore DC sul lato inferiore dell'inverter PV per arrestare le operazioni e portare l'interruttore AC o l'interruttore differenziale in posizione OFF. Se il prodotto non viene spento, possono verificarsi scosse elettriche o blocchi della ventola.

## Attenzione

Non usare oli, detergenti o agenti simili elencati di seguito per pulire l'inverter PV.

Diluente, alcol, benzene, benzina, kerosene, spray, detersivi, ecc.

In caso contrario, possono verificarsi guasti, perdite di colore o deterioramenti.

### Non pulire l'inverter PV con un panno umido. In caso contrario, possono verificarsi guasti o scosse elettriche.

Per pulire l'inverter PV, indossare sempre i guanti di protezione. In caso contrario, l'utente potrebbe subire infortuni toccando le zone circostanti le aperture di scarico o simili.

Non toccare le zone circostanti le aperture di scarico mentre l'inverter PV è in funzione o subito dopo l'arresto. L'utente può subire ustioni causate dalle alte temperature.

Per la manutenzione quotidiana dell'inverter PV, eseguire le seguenti attività.

Utilizzare l'interruttore DC sul lato inferiore dell'inverter PV per arrestare le operazioni, quindi portare l'interruttore AC o l'interruttore differenziale in posizione OFF.



### Pulizia e controllo di tutti i componenti

Schermo LCD dell'inverter PV ..... Se sporco · Pulire lo schermo con un panno asciutto.

- Stato inverter PV ..... Circa una volta all'anno
  - Controllare l'eventuale presenza di guasti, interruzioni elettriche, disinnesti, rumori anomali, ecc.

### Aree circostanti la presa d'aria e le aperture di scarico

• Se sullo schermo LCD viene visualizzato il messaggio PULIRE IL FILTRO, ispezionare la presa d'aria e le aperture di scarico per rilevare l'eventuale aderenza di particelle e utilizzare un pennello o simili per rimuoverle. Al termine dell'operazione, procedere come segue.



4508W

II display PULIRE IL FILTRO

- Il display PULIRE IL FILTRO viene visualizzato ogni 6 mesi circa, a prescindere che il filtro sia stato effettivamente pulito o meno. Non indica che si è verificata un'anomalia.
- Se la presa d'aria e le aperture di scarico sono molto impolverate, pulirle con un pennello anche se il messaggio PULIRE IL FILTRO non viene visualizzato sullo schermo LCD.

### Attenzione:

• In caso di adesione di particelle sulla presa d'aria o sulle aperture di scarico e di aumento della temperatura interna. la potenza in uscita potrebbe risultare limitata.

## 6.2 Controlli quotidiani

### 🗥 Avvertenza

MASSIMO

Non aprire il pannello anteriore dell'inverter PV. In caso contrario, possono verificarsi incendi, scosse elettriche o infortuni.

Esequire i sequenti controlli guotidiani. Se si rilevano le condizioni elencate di seguito, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'inverter PV.

### (1) Controllo dell'energia generata

- La quantità di energia generata è molto bassa anche se i livelli di irradiazione sono sufficienti?
- L'energia generata cumulativa non aumenta?

### (2) Controllo della spia di errore

• La spia di errore si accende ripetutamente?

Per il primo anno di funzionamento in particolare, eseguire i controlli quotidiani per eliminare le imperfezioni in sede di installazione, ecc.

## 6.3 Risoluzione dei problemi

- Si considera che la generazione massima di energia elettrica è pari a circa il 70-80% della capacità PV (i valori dipendono dall'area. Il livello può essere più basso se le aree sono in ombra o in base alle condizioni di installazione).
- Se la temperatura ambiente intorno all'unità è alta, la potenza di uscita può diminuire notevolmente. Consultare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'inverter PV.
- Se l'inverter PV non si attiva, la spia di errore è accesa o vengono visualizzati messaggi di errore, vedere la seguente tabella e adottare il rimedio consigliato.

Esempio di schermo LCD	Causa	Rimedio
Non viene visualizzato alcun display.	Il display non viene visualizzato se l'irradiazione è bassa o nelle ore notturne.	Se l'irradiazione è sufficiente, il display viene visualizzato automaticamente (nelle ore notturne il display non è attivo).
	L'interruttore DC sulla parte inferiore dell'inverter PV è in posizione OFF (O)?	Portare l'interruttore DC sulla parte inferiore dell'inverter PV in posizione ON (   ). Anche se l'interruttore DC è di tipo esterno, portarlo in posizione ON (   ).
STAND-BY ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W Viene visualizzato.	Si è verificato un blackout?	Se l'unità ha ripreso a funzionare dopo il blackout, la generazione di energia elettrica inizierà dopo circa 1 minuto. (se i livelli di irradiazione sono momentaneamente insufficienti, potrebbe essere necessario attendere ulteriormente prima della generazione di energia elettrica)
BLACK-OUT ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W viene visualizzato.	L'interruttore AC esterno o l'interruttore differenziale sono in posizione OFF?	Portare l'interruttore AC esterno o l'interruttore differenziale in posizione ON. Dopo circa 1 minuto, la generazione di energia elettrica inizia automaticamente (se i livelli di irradiazione sono momentaneamente insufficienti, potrebbe essere necessario attendere ulteriormente prima della generazione di energia elettrica).
La spia di errore si accende ERRORE E-09 ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W viene visualizzato.	Si attiva il dispositivo di sicurezza.	Portare l'interruttore DC sulla parte inferiore dell'inverter PV in posizione OFF (O) e controllare che lo schermo LCD sia spento. Quindi, portare l'interruttore DC in posizione ON (   ) e riavviare l'inverter PV. Dopo il riavvio, controllare che la spia di errore sia spenta e che non siano visualizzati messaggi di errore. Quindi, procedere con il normale uso.
La spia di errore si accende ERRORE E-29 ITA:ENEL GUIDE TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W Viene visualizzato.	In tal caso, potrebbe essersi verificato un guasto relativo alla messa a terra dei moduli PV o dei cavi.	Per l'ispezione e/o la riparazione dei moduli PV e dei cavi, contattare il rivenditore.
BASSA POTRNZA ERRORE E-42 TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W viene visualizzato.	La resistenza di isolamento dei moduli PV o dei cavi è diminuita.	Seguire la procedura indicata a p. 26. Il funzionamento riprende automaticamente appena la resistenza di isolamento torna al valore normale. Se la resistenza di isolamento non torna al valore normale, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'inverter PV.
IN FUNZIONE PULIRE IL FILTRO TOTALE 11358kWh USCITA 0W MASSIMO 4508W viene visualizzato.	Le aperture di scarico e la presa d'aria sono impolverate?	Premere il pulsante [ENTER] e, quando il messaggio PULIRE IL FILTRO scompare, pulire la presa d'aria e le aperture di scarico come descritto a p. 24.
IN FUNZIONE ATTENZIONE! TOTALE 11358kWh USCITA 0W	① La temperatura interna aumenta. Le aperture di scarico e la presa d'aria sono intasate dalla polvere?	Seguire la procedura indicata a p. 26.
viene visualizzato.	② La data e l'ora correnti non sono impostate.	

Se l'errore persiste anche dopo aver eseguito le operazioni suggerite, procedure come segue e contattare il rivenditore per una riparazione o un controllo.

- Portare in posizione OFF (O) gli interruttori DC sul lato inferiore dell'inverter PV.
- Portare l'interruttore AC o l'interruttore differenziale in posizione OFF.

### Procedura da seguire se viene visualizzato il messaggio ATTENZIONE

Il messaggio ATTENZIONE viene visualizzato nei seguenti casi.

- •La temperatura interna è aumentata.
- •La data e l'ora correnti non sono impostate.



### Se viene visualizzato il messaggio ERRORE E-42.

- La resistenza di isolamento dei moduli PV è diminuita.
- Il messaggio ERRORE E-42 scompare automaticamente appena la resistenza di isolamento torna al valore normale. Se la resistenza di isolamento non torna al valore normale, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'inverter PV.



## 7 Dati tecnici

## 7.1 Specifiche

## (1) Specifiche - Ingresso

Voce	PV-S4200-IT	PV-S4600-IT	PV-S6000-IT
Campo dei valori delle tensioni ingresso DC		0 - 700 V c.c.	
Campo dei valori di corrente ingresso DC	0 - 9 ADC × 2		
Numero di stringhe di ingresso		2	

## (2) Specifiche - Uscita

Voce	PV-S4200-IT	PV-S4600-IT	PV-S6000-IT
Potenza di uscita nominale	4,2 kW	4,6 kW	6,0 kW
Potenza di uscita massima	4,2 kVA	5,1 kVA	6,0 kVA
Tensione di uscita nominale		230 V c.a.	
Corrente di uscita massima	18,3 A c.a.	22,2 A c.a.	26,1 A c.a.
Intervallo di funzionamento con collegamento alla rete elettrica	184 - 276 V c a 49,7 - 50.3Hz		
Collegabile alla rete elettrica	230 V c.a. monofase (collegabile a rete elettrica monofase)		e nonofase)

## (3) Specifiche inverter PV

Voce	PV-S4200-IT	PV-S4600-IT	PV-S6000-IT
Requisiti ambientali	Interno/Esterno (-25 - +50°C)		50°C)
Rendimento massimo di conversione energetica	97,5 %	97,5 %	97,8 %
Rendimento - Europa	96,8 %	96,9 %	97,2 %
Gamma delle frequenze	250-550 V c.c.	300-550 V c.c.	380*-550 V c.c.
Fattore di potenza dell'onda fondamentale di uscita	95 % (0,4 kW o più)		)
Fattore di distorsione armonica della corrente	Totale 5 %, 3 % cad. (alla potenza di uscita nominale)		
Consumo energetico notturno	0,5 W		
Rumorosità	Anteriore 1 m, 45 dB (tipo A)		
Metodo di conversione	Metodo di controllo della corrente per tipo di tensione		
Metodo di commutazione	Metodo PWM onda sinusoidale		
Metodo di messa a terra	Isolata (senza trasformatore)		
Controllo potenza	Opera nel campo di potenza di uscita massima, corrente di uscita massima e corrente di ingresso massima. Tuttavia, se la temperatura interna raggiunge 76°C, la potenza di uscita viene limitata per impedire un ulteriore aumento.		
Avvio e arresto automatici	Attivati da sequenza di arresto e avvio		
Controllo della ventola di raffreddamento	Controllo della ventola di raffreddamento in base alla temperatura interna e alla potenza di uscita, variando volume del flusso d'aria.		nto in base alla uscita, variando il

\* Con tensione di rete di 230 V c.a.

### (4) Tensione di ingresso - uscita - grafico di rendimento



Tasso di potenza di uscita

### (5) Diagramma a blocchi

Il diagramma a blocchi dell'inverter PV è illustrato di seguito.



## 7.2 Codici di errore

Se l'inverter PV si guasta o si verificano anomalie sulla rete, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'inverter PV per una riparazione.

I codici di errore e le relative descrizioni vengono elencati di seguito.

Codice di errore	Descrizione
E-00	L'interruttore interno non funziona correttamente.
E-02	Impulso di comando relè anomalo.
E-05	Dati di configurazione non rilevati correttamente all'avvio.
E-07	Impossibile rilevare la temperatura interna.
E-08	Il circuito di controllo non funziona correttamente.
E-09	La temperatura interna è aumentata eccessivamente.
E-20	La tensione di ingresso ha superato il valore massimo consentito.
E-22	La ventola di raffreddamento non gira.
E-24	Si è verificata una sovracorrente in uscita.
E-25	Si è verificata una sovratensione in uscita.
E-26	Si è verificata un calo di tensione in uscita.
E-28	La corrente continua è in sovrapposizione con la corrente di uscita.
E-29	Si è verificato un guasto di terra.
E-30	Si è verificata un'anomalia sul circuito di amplificazione.
E-31	Il circuito di rilevamento dei guasti di terra non funziona correttamente.
E-32	Il circuito di controllo non funziona correttamente.
E-35	Il fusibile termico si è bruciato.
E-37	Si è verificata un'anomalia sul circuito di amplificazione.
E-39	Anomalia sul circuito di controllo
E-42	Resistenza di isolamento insufficiente.
E-45	Il circuito di controllo non funziona correttamente.
E-46	Anomalia della tensione di comando relè.
E-62	Rilevata sovratensione per la tensione di ingresso dell'inverter (valore istantaneo).
E-64	Rilevata sovracorrente per la corrente di uscita dell'inverter (valore istantaneo).
E-67	Si è verificata una sovratensione per la tensione di rete.
E-73	Si è verificata una sovracorrente nell'elemento di commutazione.

## 8 Elenco dei termini

### AC

Acronimo di corrente alternata.

#### Importo

Si riferisce all'importo di energia elettrica venduta alla società produttrice.

#### DC

Acronimo di corrente continua.

### Guasto di terra

Segnala il rilevamento di una corrente che causa un guasto di terra sull'inverter PV.

#### Energia

Indica l'energia elettrica cumulativa generata dal modulo PV.

### Tensione di ingresso

Tensione di ingresso dell'inverter PV.

### LCD

Acronimo di schermo a cristalli liquidi. I vari stati operativi dell'inverter PV sono visualizzati sullo schermo LCD integrato.

### Corrente di uscita

Corrente elettrica di uscita dall'inverter PV.

#### Potenza di uscita

Potenza elettrica di uscita dell'inverter PV.

#### Energia acquistata

Energia elettrica acquistata dalla società produttrice, necessaria per compensare quella utilizzata dagli elettrodomestici.

#### PV

Abbreviazione di fotovoltaico. Un termine impiegato per indicare la conversione di energia solare in energia elettrica.

#### Interruttore DC

Interruttore elettrico di isolamento tra i moduli PV e l'inverter PV

#### Cella solare

Un dispositivo elettronico che fornisce energia quando viene irradiato. Un gruppo di celle collegate l'una all'altra forma i moduli PV.

#### Energia solare

L'energia fornita dal sole in forma di radiazioni quali la luce solare che include calore e onde ultraviolette.

#### Energia venduta

Energia generata dal sistema PV e venduta alla società elettrica.

#### Stringa

Un gruppo di moduli PV collegato in serie.

#### Energia cumulativa totale

Energia totale generata dal sistema PV, calcolata dal momento in cui l'inverter PV è stato installato sino al presente.

## 9 Registro dell'energia elettrica generata

Registrare in questa colonna l'energia elettrica generata/venduta mensilmente per agevolare l'autogestione del sistema di generazione di energia elettrica PV.

Si consiglia di tenere questo registro perché, se i dati vengono persi in caso di malfunzionamento dell'inverter PV, potrebbe essere impossibile recuperare i dati registrati dall'apparecchio.

- Per l'energia elettrica generata, vedere "Energia elettrica generata il mese scorso" nella modalità MESE (valore cumulativo mensile) e trascrivere i dati. Poiché l'inverter PV non è uno strumento di misurazione, i valori visualizzati hanno un valore indicativo.
- Per l'energia elettrica venduta e acquistata, inserire gli importi indicati sul contatore o sulla bolletta dell'energia elettrica.
   È possibile annotare le letture del contatore e trascrivere i dati in un determinato giorno di ogni mese.

Anno Mese Giorno	Energia generata (kWh)	Energia elettrica venduta alla società produttrice (kWh)	Energia elettrica acquistata dalla società produttrice (kWh)





## PHOTOVOLTAIC INVERTER

MODEL

# PV-S4200-IT PV-S4600-IT PV-S6000-IT

**Operation Manual** 



- To ensure proper and safe use, please read this Operation Manual carefully. In particular, be sure to read the Safety Precautions.
- Keep this Operation Manual in an easily accessible place.

The PV inverter cannot be used outside Italy, nor can servicing be performed.

## **Table of Contents**

Introduction	35
1 Safety Precautions	
2 Applicable Standards	
3 Configuration of the PV Power Generation System	
4 Part Names	40
5 Operation	41
5.1 Operating Procedure	41
5.2 Checking Operating Status	41
5.2.1 Operating Status Display Using LCD Screen and LED lamps	41
5.2.2 If the Error Lamp is Lit	43
5.3 Display of Operation Data	
5.4 Changing and Confirming Settings	
5.4.1 Selecting Items	
5.4.2 Setting the Date and Time	
5.4.3 Changing the Display Language	
5.4.4 Unit Price for selling Energy Setting	
5.4.5 RS485 Interface Setting	51
5.4.6 Running AUTO TEST	
5.4.7 Confirming the Software Version and Country Setting	55
6 Maintenance and Repair	56
6.1 Daily Care	
6.2 Daily Checks	
6.3 Troubleshooting	57
7 Technical Data	
7.1 Specifications	
7.2 Error Codes	61
8 List of Terms	62
9 Power Generation Record	63

## Introduction



Thank you for purchasing a Mitsubishi PV inverter.

This booklet is the Operation Manual for the PV inverter.

Read this manual carefully in order to optimize the use of the functions and features of the PV inverter.

For installation and mounting procedure of the PV inverter, see the "PHOTOVOLTAIC INVERTER Installation Manual".

### List of Countries and Regions Allowing Use

Standard name displayed on LCD	Country or region where the product can be used	
ITA:ENEL GUIDE	Italy	

Even if a country is listed as allowing use, there may be cases in which the PV inverter cannot be used. Please inquire at a Mitsubishi Electric sales office.

## **1 Safety Precautions**

The following symbols denote the type and degree of danger that may result from incorrect use.





# 

Do not install the PV inverter in the following places or in places where it is possible that the conditions described below may arise.

(In addition to the possibility of a PV inverter failure, it could also result in fire, electric shock, or falls, etc. Also, please note that installation in such places is not covered by the PV inverter warranty. For further details, please contact the sales office from which the PV inverter was purchased.)

- Places exposed to direct sunlight
- Small spaces lacking ventilation
- Places exposed to flooding or inundation
- Places with walls made of wood or other decomposable materials
- Places where excessive steam, oil vapor, smoke, dust, salt, explosive or flammable gas atmospheres, or corrosive substances, etc. are present
- Places exposed to salt damage due to sea breezes, etc.
- Places near to sulfurous volcanos, sulfur springs, or similar regions.
- Near the ceiling (in places where the temperature can exceed 50°C)
- Places subject to vibration and shocks
- Places in the vicinity of flammable materials
- Places with unusual conditions other than those indicated above (such as seafaring vessels or motor vehicles)
- Places where snow can accumulate or collect on top surface of PV inverter.
- Places where discoloration of wall surfaces is a problem

### Note

For installation in the locations below, please consult with the sales office. (Due to concern about noise being generated in equipment, etc.)

- Places subject to strict regulation of noises or electrical noises
- Places in the vicinity of television and radio antennas or cables
- Places in the vicinity of medical equipment

The product contains an embedded back up battery. This is not accessible by end users and should not require exchange or replacement in normal usage.

Users must not attempt to access or remove this battery. Only competent professional personnel should access/ remove/replace that battery.



Note: This symbol mark is for EU countries only. This symbol mark is according to the directive 2002/96/EC Article 10 Information for users and Annex IV, and/or to the directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users and Annex II.

This MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from household waste.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows:

> Hg: mercury (0,0005%) Cd: cadmium (0,002%) Pb: lead (0,004%)

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products, batteries and accumulators.

Please, dispose of this equipment, batteries and accumulators correctly at a local community waste collection/recycling centre.

Please, help us to conserve the environment we live in!

## 2 Applicable Standards

The PV inverter meets the provisions regarding electromagnetic compatibility (EMC) and the low voltage directive (LVD) as certified in the CE declaration.

## **3 Configuration of the PV Power Generation System**

### **Overview of Basic System**

The PV inverter converts DC power generated by PV modules into AC power and supplies it to the AC grid.





### 1 Photovoltaic (PV) modules

This converts photovoltaic (PV) energy into DC power. A group of solar cells makes up PV modules. A group of PV modules is called a PV array.



### **2 DC disconnector**

At the bottom of the PV inverter, the DC disconnector disconnects/connects the circuit on the PV side.



### **③ PV inverter**

Converts the DC power generated in the solar cell into AC power.



### **4** AC disconnector

Installed between the grid and the PV inverter, the AC disconnector disconnects/connects the circuit on the grid side.

### (5) Ground-fault current interrupter (GFCI) Installed between the grid and the PV inverter, this device blocks current leakage.

## **4 Part Names**

1 2

3 (4) (5)

(7) (8)

(6)

(9)



- 6 DC2 cable (+ side) wiring port7 AC cable gland
- 8 AC cable wiring port
- Data logger (optional) communication line wiring port
   port

## **5** Operation

The following explains how to operate the PV inverter.

## 5.1 Operating Procedure



## 5.2 Checking Operating Status

The current operating status of the PV inverter is indicated on the display panel. All displays are unlit when irradiation is low or during nighttime hours because the power supply of PV inverter is turned off.

### 5.2.1 Operating Status Display Using LCD Screen and LED lamps

A list of operating status displays is shown in the table below.

### When stopped



## When on operation standby

LCD screen and LED lamps	Description
PLEASE WAIT ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT OW MAXIMUM 4508W ERR O GRID O RIIN I	Irradiation is detected and the unit is now preparing for the start of power generation. The PV inverter will start operating soon.
LOW INPUT POWER ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT OW MAXIMUM 4508W	Irradiation has temporarily dropped. The unit is now in standby mode until irradiation recovers and stabilizes. Grid- connected operation continues.
LOW INPUT POWER ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT OW MAXIMUM 4508W LUN MAXIMUM 4508W	Grid-connected operation is stopped because solar operation is low.
BLACKOUT ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT OW MAXIMUM 4508W KWN I	AC grid is in blackout.
STANDBY ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT OW MAXIMUM 4508W RWN	The grid protection function activates when the AC grid voltage or frequency is too large or too small. Operation remains stopped and on standby until the AC grid voltage or frequency returns to normal.
STANDBY 20sec ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT OW MAXIMUM 4508W ERIN	The grid protection function is activated. The number at the top right of the LCD screen indicates the time (in seconds) until the start of power generation.

The numbers shown on the LCD screen are given as examples.

## When running (generating power)

LCD screen and LED lamps	Description
RUNNING ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT 4321W MAXIMUM 4508W ERR O GRID I I	Irradiation is sufficient and the unit is generating power.

### When an error occurs

LCD screen and LED lamps	Description
When an error occurs, the ERROR LED lights. Perform the "If the Error Lamp is Lit" shown below.	Abnormalities in the AC grid or PV system cause the safety devices to activate, stopping grid-connected operation. [E-00] (00 is a numeral) at the top right of the LCD screen shows the error code. For a description of the error codes, see p.61 "Error Codes".

### 5.2.2 If the Error Lamp is Lit

When the Error lamp lit, take the following action.



## 5.3 Display of Operation Data

In addition to the operation status displays described above, the LCD screen can also display total cumulative data and operation data (for today, yesterday, this month, last month, this year, and last year).

The display is locked during normal running in order to prevent abnormal operation. Be sure to release display lock in order to carry out any operation.

The [SELECT] button can be used after releasing the display lock to switch between display contents.

#### Caution:

• No operation is possible with the display locked.



[SELECT] button (Select)

# Touch and release to switch between screens, move the «▶» arrow, or return to the original screen.

#### [ENTER] button (Confirm)

Touch and release to confirm, and move to the next or previous screen.

### Releasing the display lock



The display item shown on the LCD screen will change each time the [SELECT] button is touched and released. If, however, no button is pressed within 2 minutes, the display of the current operating status will be automatically restored.

LCD-screen content for the following operations is actually shown reversed.



## 5.4 Changing and Confirming Settings

### 5.4.1 Selecting Items

The settings below can be changed and confirmed for the PV inverter.

- Date and time, display language, unit price, address setting, AUTO TEST, software version, and country setting confirmation.

Use the procedure below to select the setting to be changed and to implement the change. See p. 48 to p. 55 for the respective setting methods.

If, however, no button is touched within 2 minutes, the display of the current operating status will be automatically restored (see p. 45).

Step	Item	LCD screen	Procedure
1	Present Operating Status See p.45 Move to setting change screen.	RUNNING ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358KWh OUTPUT 4321W MAXIMUM 4508W Touch and release the [SELECT] button 6 times.	Displays the present operating status. Touch and release [SELECT] button 6 times to proceed to the «SETUP» screen.
2		SETUP 20 : 58 : 31 10 MAY 2011 Touch and release the [ENTER] button once.	The «SETUP» screen as shown in the LCD screen at left is displayed. Touch and release the [ENTER] button.
3	When changing the date and time setting See p.48	SETUP 1 DATE/TIME LANGUAGE UNIT PRICE DEVICE ADDRESS Touch and release the [ENTER] button once. To p.48 Touch and release the [SELECT] button once.	<ul> <li>The «SETUP 1» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.</li> <li>«▶» arrow selects DATE/TIME.</li> <li>If not selected, touch and release the [SELECT] button and move the «▶» arrow.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button and move to the date/time setting screen (p.48).</li> <li>To cancel setting the date/time, touch and release the [SELECT] button and select LANGUAGE.</li> </ul>
4	When changing the display language See p.49	SETUP 1 DATE/TIME LANGUAGE UNIT PRICE DEVICE ADDRESS Touch and release the [ENTER] button once. To p.49 Touch and release the [SELECT] button once.	<ul> <li>The «SETUP 1» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.</li> <li>Touch and release the [SELECT] button, and use the «▶» arrow to select LANGUAGE.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button and move to the display language setting screen (p.49).</li> <li>To cancel setting the display language, touch and release the [SELECT] button and select UNIT PRICE.</li> </ul>

Step	ltem	LCD screen	Procedure	
	Unit price setting See p.50 After the unit price	SETUP 1 DATE/TIME LANGUAGE ▶UNIT PRICE DEVICE ADDRESS	The «SETUP 1» screen as shown in the LCD screen at left is displayed. Touch and release the [SELECT] button, and use the « > arrow to select UNIT PRICE	
5	setting is changed, amount of electrical energy sold is recalculated using the post-change unit price.	Touch and release the [ENTER] button once. To p.50 Touch and release the [SELECT] button once.	<ul> <li>Touch and release the [ENTER] button and move to the unit price setting screen (p.50).</li> <li>To cancel setting the unit price, touch and release the [SELECT] button and select DEVICE ADDRESS.</li> </ul>	
	Address setting See p.51	SETUP 1 DATE/TIME LANGUAGE UNIT PRICE DEVICE ADDRESS	The «SETUP 1» screen as shown in the LCD screen at left is displayed. Touch and release the [SELECT] button, and use the «▶» arrow to select DEVICE ADDRESS.	
6		Touch and release the [ENTER] button once. To p.51 Touch and release the [SELECT] button once.	<ul> <li>Touch and release the [ENTER] button and move to the address setting screen (p.51).</li> <li>To cancel setting the address, touch and release the [SELECT] button and select AUTO TEST.</li> </ul>	
	AUTO TEST See p.52	SETUP 2 AUTO TEST VERSIONS	The «SETUP 2» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.	
7		EXIT	Touch and release the [SELECT] button, and use the «▶» arrow to select AUTO TEST.	
		Touch and release the [ENTER] button once. To p.52 Touch and release the [SELECT] button once.	<ul> <li>Touch and release the [ENTER] button and move to the auto test screen (p.52).</li> <li>To cancel auto test, touch and release the [SELECT] button and select VERSIONS.</li> </ul>	
	Software version and country setting confirmation	SETUP 2 AUTO TEST VERSIONS EXIT	The «SETUP 2» screen as shown in the LCD screen at left is displayed. Touch and release the [SELECT] button, and use the	
8	See p.55	Touch and release the [ENTER] button once To p.55 Touch and release the [SELECT] button once.	<ul> <li>«►» arrow to select VERSIONS.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button and move to the software version and country setting confirmation screen (p.55).</li> <li>To cancel confirming the software version, touch and release the [SELECT] button and select EXIT.</li> </ul>	
	End setting changes	SETUP 2 VERSIONS	The «SETUP 2» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.	
			Touch and release the [SELECT] button, and use the «▶» arrow to select EXIT.	
9		To p 46 Step 1	Touch and release the [ENTER] button to return to the present operating status display screen (p.46 Step 1). Touch and release the [SELECT] button to return to	
		Touch and release the [SELECT] button once.	the «SETUP 1» screen (p.46 Step 3).	
		To p.46 Step 3		

### 5.4.2 Setting the Date and Time



#### Caution:

Set the date and time for the PV inverter. Date and time settings cannot be made for the Data logger (PV-LOG30). This product does not feature a summer-time adjustment function. Be sure, therefore, to readjust the time when the time changes for summer time.

## 5.4.3 Changing the Display Language

Step	LCD screen	Procedure	
1	SETUP 1 DATE/TIME ►LANGUAGE UNIT PRICE DEVICE ADDRESS Touch and release the [ENTER] button once.	<ul> <li>The «SETUP 1» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.</li> <li>If a LANGUAGE has not been selected, touch and release the [SELECT] button and use the «▶» arrow to make a selection.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button.</li> </ul>	
	LANGUAGE 1 NEDERLANDS ENGLISH	The «LANGUAGE 1» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.	
	FRANÇAIS	The displayed language can be changed here.	
		Touch and release the [SELECT] button, and use the « > arrow to select the display language.	
	Touch and release the [SELECT] button several times.	<b>To change the setting</b> Touch and release the [ENTER] button and proceed to Step 3.	
2		To redo a setting Touch and release the [SELECT] button several times to return to the «LANGUAGE 1» screen (Step 2).	
	► EXIT EXI	To return without making any changes Touch and release the [SELECT] button several times, and use the «▶» arrow to select EXIT. The «LANGUAGE 3» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.	
	Touch and releasethe [SELECT]button once.	Touch and release the [ENTER] button to return to the «SETUP 1» screen (p.46 [5.4.1 Step 4]).	
3	LANGUAGE SET YOUR CHOICE ITALIANO ▶YES NO Touch and release the [ENTER] button once. ➡ p.46 To Step 4	The «LANGUAGE SET» screen as shown in the LCD screen at left is displayed. Touch and release the [SELECT] button, and select YES or NO.	
	Touch and release the [SELECT] button once. LANGUAGE SET YOUR CHOICE ITALIANO YES	To confirm changes Select YES and touch and release the [ENTER] button. Confirm the display language, and return to the «SETUP 1» screen (p.46 [5.4.1 Step 4]).	
	Touch and release the [ENTER] button once.	To redo without confirming a change Select NO and touch and release the [ENTER] button.	
	The display example shows ITALIANO being selected.	Return to the «LANGUAGE 1» screen (Step 2) without changing the display language.	

## 5.4.4 Unit Price for selling Energy Setting

Step	LCD screen	Procedure	
1	SETUP 1 DATE/TIME LANGUAGE ► UNIT PRICE DEVICE ADDRESS Touch and release the [ENTER] button once.	<ul> <li>The «SETUP 1» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.</li> <li>If a «UNIT PRICE» screen has not been selected, touch and release the [SELECT] button and use the «▶» arrow to make a selection.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button.</li> </ul>	
2	UNIT PRICE 1055.0 EUR¢/kWh SET QUIT Blinking Touch and release the [SELECT] button once. UNIT PRICE 1000 and release the [ENTER] button once. UNIT PRICE 1055.0 EUR¢/kWh SET QUIT Blinking Touch and release the [ENTER] button once. UNIT PRICE 1055.0 EUR¢/kWh SET QUIT Blinking Touch and release the [ENTER] button once.	<ul> <li>The «UNIT PRICE» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.</li> <li>The unit price &lt;€cent&gt; per 1kWh of electric power sold can be changed here.</li> <li>1. Each time the [SELECT] button is touched and released, the blinking number on the LCD screen shown at left switches through →0→1→8→9 as shown.</li> <li>2. Touch and release the [ENTER] button to shift the blinking light 1 column to the right.</li> <li>The blinking light cannot be shifted 1 column to the left. If a mistake is made when entering the number, first proceed to Step 3, touch and release the [SELECT] button, and return to Step 2 to redo the process.</li> </ul>	
3	UNIT PRICE 155.0 EUR¢/kWh ►SET QUIT Touch and release the [ENTER] button once. → p.47 To Step 5 Touch and release the [SELECT] button once. Touch and release the [ENTER] button once. Touch and release the [ENTER] button once. Touch and release the [ENTER] button once. → p.47 To Step 5 Touch and release the [ENTER] button once. Touch and release the [ENTER] button once. Touch and release the [ENTER] button once. → p.47 To Step 5 Touch and release the [ENTER] button once.	<ul> <li>Touch and release the [SELECT] button, and use the «▶» arrow to select SET, QUIT.</li> <li>To confirm changes Select SET and touch and release the [ENTER] button. Confirm the setting value, and return to the «SETUP 1» screen (p.47 [5.4.1 Step 5]).</li> <li>To redo a change Touch and release the [SELECT] button 2 times, and return to Step 2.</li> <li>To return without making any changes Select QUIT and touch and release the [ENTER] button to discard the change, and return to the «SETUP 1» screen (p.47 [5.4.1 Step 5]).</li> </ul>	

## 5.4.5 RS485 Interface Setting

## **Warning**

#### Always request the sales office to perform the RS485 switch setting.

When using the PV inverter in combination with the optional Data logger (PV-LOG30), it is crucial that the PV inverter address setting and the RS485 switch setting are configured.

These settings are only required, however, when communicating via RS485.

Note that customers cannot perform the RS485 switch setting themselves. Please request the sales office to perform the setting.

The factory default address setting is "01". The following procedure may be used to change address setting.



#### Caution:

Since an inaccurate RS485 interface setting will prevent communication with the data logger, please ensure that the setting is performed correctly. Be sure to avoid address duplication in a number of PV inverters are being used together. Any duplication will make communication via RS485 impossible. Please contact the sales office from which the unit was purchased for any questions regarding the RS485 interface setting.

## 5.4.6 Running AUTO TEST

The PV inverter is equipped with an AUTO TEST for checking each of the OV, UV, OF, and UF automatically. Perform AUTO TEST during grid-connected operation when there is sufficient daytime solar irradiation. When the screen displaying the present operating status (refer to p. 42) is shown RUNNING, AUTO TEST can be implemented.

Step	LCD screen	Procedure
1	SETUP 2 ►AUTO TEST VERSIONS EXIT Touch and release the [ENTER] button once.	<ul> <li>The «SETUP 2» screen as shown in the LCD screen at left is displayed.</li> <li>If an AUTO TEST has not been selected, touch and release the [SELECT] button, and use the «▶» arrow to make a selection.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button.</li> </ul>
2	AUTO TEST →OVR OFR UVR UFR READY FOR TEST EXIT	On the «AUTO TEST» screen, READY TO TEST is displayed as shown in the LCD screen at left. Touch and release the [SELECT] button to switch through OVR>UVR>OFR>UFR. Caution: •AUTO TEST cannot be run when PLEASE WAIT is shown on the display. Please wait until READY FOR TEST is displayed.



Step	LCD screen	Procedure
		Run AUTO TEST of OF protection function
7	UVR UFR READY FOR TEST EXIT Touch and release the [ENTER] button once. AUTO TEST OFR TESTING Fg 50.00Hz Fp 50.45Hz T S When AUTO TEST has finished To Step 8	<ul> <li>OFR using the «▶» arrow.</li> <li>To skipAUTO TEST of the OF protection function, touch and release the [SELECT] button, and select UFR using the «▶» arrow.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button to start AUTO TEST.</li> <li>On the «AUTO TEST OFR» screen, TESTING is displayed as shown on the LCD screen at left.</li> <li>When grid-connected operation starts</li> <li>Fg: Displays present grid frequency</li> <li>Fp: Displays setting value for the OF protection function. Value becomes incrementally smaller while AUTO TEST is running.</li> <li>Automatically goes to Step 8 when AUTO TEST is finished.</li> </ul>
8	When normalAUTO TEST OFR FINISHED Fg 50.00Hz Fp 49.99Hz T 0.09STouch and release the [ENTER] button once.When abnormalTo Step 2AUTO TEST OFR FINISHED FgHz TSTouch and release the [ENTER] button once.FpHz TSTo Step 2	<ul> <li>When AUTO TEST is finished, FINISHED is shown on the «AUTO TEST OFR» screen as shown on the LCD screen at left.</li> <li>Fg: Displays operating grid voltage for the OF protection function.</li> <li>Fp: Displays operating setting value for the OF protection function.</li> <li>T : Displays operating time for the OF protection function.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button to return to Step 2.</li> <li>If AUTO TEST does not finish normally, "" is displayed for Fg, Fp, and T. Repeat Step 7, and run AUTO TEST again.</li> </ul>
9	AUTO TEST OVR OFR UVR UFR READY FOR TEST EXIT Touch and release the [ENTER] button once. AUTO TEST UFR TESTING Fg 50.00Hz Fp 49.55Hz T S When AUTO TEST has finished To Step 10	<ul> <li>Run AUTO TEST of UF protection function</li> <li>Touch and release the [SELECT] button, and select</li> <li>UFR using the «▶» arrow.</li> <li>To skipAUTO TEST of the UF protection function, touch and release the [SELECT] button, and select EXIT using the «▶» arrow.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button to start AUTO TEST.</li> <li>On the «AUTO TEST UFR» screen, TESTING is displayed as shown on the LCD screen at left.</li> <li>When grid-connected operation starts</li> <li>Fg: Displays present grid frequency</li> <li>Fp: Displays setting value for the UF protection function. Value becomes incrementally larger while AUTO TEST is running.</li> <li>Automatically goes to Step 10 when AUTO TEST is finished.</li> </ul>
10	When normalAUTO TEST UFR FINISHED Fg 50.00Hz Fp 50.01Hz T 0.09STouch and release the [ENTER] button once.When abnormalAUTO TEST UFR FINISHED FgHz TSTouch and release the [ENTER] button once.Touch and release the [ENTER] button once.	<ul> <li>When AUTO TEST is finished, FINISHED is shown on the «AUTO TEST UFR» screen as shown on the LCD screen at left.</li> <li>Fg: Displays operating grid voltage for the UF protection function.</li> <li>Fp: Displays operating setting value for the UF protection function.</li> <li>T : Displays operating time for the UF protection function.</li> <li>Touch and release the [ENTER] button to return to Step 2.</li> <li>If AUTO TEST does not finish normally, "" is displayed for Fg, Fp, and T. Repeat Step 9, and run AUTO TEST again.</li> </ul>

Step	LCD screen		Procedure	
11	AUTO TEST OVR OFR UVR UFR PLEASE WAIT ►EXIT Touch ar [SELECT To Step 2	Touch and release the [SELECT] button once. (SETUP 2» Step 7 ad release the D button once.	Completion of AUTO TEST mode The «AUTO TEST» screen as shown in the LCD screen at left is displayed. Touch and release the [SELECT] button, and select EXIT using the «▶» arrow. Touch and release the [ENTER] button to return to the «SETUP 2» screen (p. 47 [5.4.1 Step 7]). Touch and release the [SELECT] button to return to «AUTO TEST» Step 2.	

### Caution:

• If not able to runAUTO TEST due to not being in grid-connected operation, or if not able to complete AUTO TEST normally, check that the amount of irradiation is sufficient and that the AC disconnector or GFCI is ON, and then make the PV inverter run on grid-connected operation. When AUTO TEST is completed, return to the «SETUP 2» screen (p. 47 [5.4.1 Step 7]) once again, and run AUTO TEST.

### 5.4.7 Confirming the Software Version and Country Setting

### Caution:

• The software version or country setting cannot be changed.



## 6 Maintenance and Repair 6.1 Daily Care

### -\land Warning-

When performing maintenance, always use the DC disconnector at the bottom of the PV inverter to stop operations, and set the AC disconnector or GFCI to OFF. Failure to turn off the product can pose a risk of electric shock or entrapment in the fan.

## - 🛆 Caution-

Do not use oils, cleansers, or other such agents as listed below to clean the PV inverter.

Thinner, alcohol, benzene, gasoline, kerosene, spray cans, cleanser, etc.

Breakdowns, discoloration, or deterioration may result.

**Do not use a wet cloth to wipe the PV inverter.** Doing so could result in electric shock or breakdown.

### Wear gloves to wipe dry the PV inverter.

Failure to wear gloves could result in injury when touching areas around the exhaust openings, etc.

Do not touch areas around the exhaust openings while the PV inverter is in operation, or immediately after it has stopped.

Doing so could result in burns due to high temperatures.

Perform the following activities for daily care of the PV inverter.

Use the DC disconnector at the bottom of the PV inverter to stop operations, and set the AC disconnector or GFCI to OFF.



### **Cleaning and Checks for All Parts**

- PV inverter LCD screen ..... When dirty
- Use a dry cloth to perform cleaning.
- PV inverter status ..... About once each year
  - Check for breakdowns, tilt, disengagement, rattling, etc.

### Air intake vent and exhaust opening areas

 If CLEAN FILTER is displayed on the LCD screen, examine the air intake vent and exhaust opening areas for particle adherence, and use a brush or the like to clean away any such adherence. When you have completed this step, carry out the following operation.



Touch and release the [ENTER] button once.

RUNNING ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT 4321W MAXIMUM 4508W The CLEAN FILTER display disappears.

- The CLEAN FILTER display apears about every 6 months regardless of whether the filter has actually been cleaned or not. It does not mean an abnormality has occurred.
- Even if CLEAN FILTER is not displayed on the LCD screen, if a large amount of particle adherence is discovered in the intake and exhaust opening areas, use a brush to clean them out.

### Caution:

 If particles adhere to the are intake vent and exhaust opening areas and the internal temperature rises, output power may be limited.

## 6.2 Daily Checks

### • 🗥 Warning •

**Do not open the PV inverter's front panel.** Fire, electric shock, or injury may result.

Perform the following daily checks. If any of the phenomena listed below are discovered, contact the sales office from which the PV inverter was purchased.

### (1) Check generated energy

- Is the power generation volume extremely small despite sufficient irradiation levels?
- Is the cumulative generated energy showing no sign of increasing?

### (2) Check Error lamp status

• Is the Error lamp repeatedly lighting up?

For the first year of operation in particular, perform the daily checks in order to eliminate imperfections in the installation conditions, etc.

## 6.3 Troubleshooting

- Maximum power generation is considered to be approximately 70 to 80% of the PV capacity, at most. (Varies by area. The level can be even lower when areas are in shadow or due to installation conditions.)
- When the ambient temperature around the unit is high, output power can drop sharply. Please consult with the sales office from which the PV inverter was purchased.
- If the PV inverter fails to activate, the Error lamp is on, or error messages are displayed, refer to the table below and implement the recommended action.

Example of LCD screen	Cause	Action
No display appears.	Nothing will appear in the display when irradiation is low or during night hours.	With sufficient irradiation, the display will appear automatically. (There is no display during night hours.)
	Is the DC disconnector at the bottom of the PV inverter set to OFF(O)?	Set the DC disconnector at the bottom of the PV inverter to ON (   ). Even if the DC disconnector is an externally attached type, set it to ON (   ).
STANDBY ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT 0W MAXIMUM 4508W is displayed.	Was there a blackout?	If the unit has recovered from the blackout, power generation will automatically start up about 1 minute later. (If irradiation levels are insufficient at that time, some time may be required before power generation can start up.)
	Was it a blackout?	
ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT OW MAXIMUM 4508W	Is the externally attached AC disconnector or GFCI set to OFF?	Set the externally attached AC disconnector or GFCI to ON. After about 1 minute, power generation will automatically start up. (If irradiation levels are insufficient at that time, some time may be required before power generation can start up.)
ERROR E-09 ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT 0W MAXIMUM 4508W is displayed.		inverter to OFF (O) and check that the LCD screen is extinguished. Then set the DC disconnector to ON(  ) again and restart the PV inverter. After restarting, check that the error lamp is extinguished and that there is no error display. Then proceed with use.
Error lamp lights	In such a case, an earth fault	Please contact the sales office for inspection
ERROR E-29 ITA:ENEL GUIDE TOTAL 11358kWh OUTPUT 0W MAXIMUM 4508W	may have occurred at the PV modules or cables.	and/or repair of the PV modules and cables.
is displayed.		
LOW INPUT POWER ERROR E-42 TOTAL 11358kWh OUTPUT 0W MAXIMUM 4508W	the PV modules or cables has dropped.	Operation will start up automatically when the insulation resistance has returned to normal. If the insulation resistance does not return to normal, contact the sales office from which the
		PV inverter was purchased for advice.
RUNNING CLEAN FILTER TOTAL 11358kWh OUTPUT 0W MAXIMUM 4508W	Is there any dust accumulation in the exhaust openings and air intake vent opening?	Press the [ENTER] button, and when CLEAN FILTER disappears, clean the air intake vent and exhaust opening areas as described on p.56.
is displayed.		
RUNNING WARNING! TOTAL 11358kWh OUTPUT 0W MAXIMUM 4508W	<ul> <li>The internal temperature is rising. Are the exhaust openings and air intake vent opening clogged with dust?</li> </ul>	For details, follow the steps on p.58 to perform the action.
is displayed.	2 The present date and time is not set.	

If, even after the above actions have been taken, the error persists, perform the operation below and then contact the sales office for repair or inspection.

• Set the DC disconnector at the bottom of the PV inverter to OFF (O).

• Set the AC disconnector or GFCI to OFF.

### Action to take when WARNING is displayed

WARNING! is displayed in the following situations.

- •The internal temperature has risen.
- The present date and time are not set.



### If ERROR E-42 is displayed

- The insulation resistance of the PV modules has dropped.
- ERROR E-42 is cleared automatically when the insulation resistance returns to normal. If the insulation resistance does not return to normal, contact the sales office from which the PV inverter was purchased for advice.



## 7 Technical Data

## 7.1 Specifications

## (1) Input specifications

Item	PV-S4200-IT	PV-S4600-IT	PV-S6000-IT
DC input voltage range	0 - 700 VDC		
DC input current range	0 - 9ADC × 2		
Number of input strings	2		

## (2) Output specifications

Item	PV-S4200-IT	PV-S4600-IT	PV-S6000-IT	
Rated output	4.2 kW	4.6 kW	6.0 kW	
Maximum output	4.2 kVA	5.1 kVA	6.0 kVA	
Rated output voltage	230 VAC			
Maximum output current	18.3 AAC	22.2 AAC	26.1 AAC	
Grid-connected operation range	184 -276 VAC 49.7 - 50.3 Hz			
Grid connectable	Single-phase, pair, 230 VAC (Connectable to single-phase pair grid)			

## (3) PV inverter specifications

Item	PV-S4200-IT	PV-S4600-IT	PV-S6000-IT		
Ambient requirements	Indoor/Outdoor (-25 - +50°C)				
Maximum power conversion efficiency	97.5 %	97.5 %	97.8 %		
EUROPEAN efficiency	96.8 %	96.9 %	97.2 %		
MPPT range	250-550 VDC	300-550 VDC	380*-550 VDC		
Output fundamental wave power factor	9	95 % (0.4kW or more)			
Harmonic current distortion factor	Total 5 %	%, 3 % each (at rate	d output)		
Night-time power consumption		0.5 W			
Noise level	At front 1m, 45dB (A characteristics)				
Conversion method	Voltage-	type current contro	l method		
Switching method	Sir	ne wave PWM meth	nod		
Grounding method	Iso	lated (transformerle	ess)		
Power control	Operates within range of maximum output power, maximum output current, and maximum input current. However, once the internal temperature has reached 76°C, the output power is limited to prevent any further rise.				
Automatic start and stop	Activated by stop and start sequence				
Cooling fan control	Controls the cooling fan based on internal temperature and output power, to vary the airflow volume.				

\* When grid voltage is 230VAC

### (4) Input voltage - output - efficiency graph



### (5) Block diagram

The block diagram for the PV inverter is shown below.



## 7.2 Error Codes

If the PV inverter breaks down or a grid abnormality occurs, contact the store from which the PV inverter was purchased for repairs.

Error codes and their descriptions are listed below.

Error code	Description
E-00	Internal switch is not working properly.
E-02	Relay drive pulse is abnormal.
E-05	Setting information was not retrieved properly at time of startup.
E-07	Failed to detect internal temperature.
E-08	Control circuit not working properly.
E-09	Internal temperature has risen extremely high.
E-20	Input voltage has exceeded the maximum input voltage.
E-22	Cooling fan blades are not rotating.
E-24	Overcurrent occurred in output.
E-25	Overvoltage occurred in output.
E-26	Voltage drop occurred in output.
E-28	Direct current overlapped with output current.
E-29	Earth fault occurred.
E-30	Booster circuit operation defect has occurred.
E-31	Circuit for detecting earth fault operating improperly.
E-32	Control circuit not working properly.
E-35	Thermal fuse has blown.
E-37	Abnormality in booster circuit has occurred.
E-39	Abnormality in Control circuit
E-42	Insulation resistance is not enough.
E-45	Control circuit not working properly.
E-46	Abnormality in relay drive voltage.
E-62	Overvoltage detected in inverter input voltage (instantaneous value).
E-64	Overcurrent detected in inverter output current (instantaneous value).
E-67	Overvoltage occurred in grid voltage.
E-73	Overcurrent occurred in switching element.

## 8 List of Terms

### AC

Acronym for alternating-current.

#### Amount

Amount of electric energy sold to utility company.

### DC

Acronym for direct-current.

### Earth fault

Earth fault current detected on the PV inverter.

#### Energy

Cumulative electric energy generated by PV inverter.

### Input voltage

Voltage input into the PV inverter.

### LCD

Acronym for Liquid Crystal Display. A variety of operational states of the PV inverter is displayed on one built-in LCD.

### **Output current**

Electric current output from the PV inverter.

### Output power

Electric power output from the PV inverter.

#### **Purchased energy**

Power purchased from utility company which is required to make up that needed by home appliances.

### PV

Abbreviation of photovoltaic. New word for solar energy.

#### **DC** disconnector

Electrical isolation switch between PV modules and PV inverter

### Solar cell

An electronic device to supply energy when irradiated. A group of cells connected to each other make up PV modules.

#### Solar energy

Energy supplied by the sun in the form of radiation such as sunlight which includes heat and ultraviolet waves.

#### Sold energy

Energy generated in the PV system and sold to a utility company.

### String

A group of PV modules connected in series.

### Total accumulated energy

Total energy generated in the PV system, accumulated from the time when the PV inverter was installed to the present.

## **9 Power Generation Record**

Please record the month-to-month generated energy/electric power sold in this column to assist the self-management of the PV power generation system.

We recommend this record keeping because it may not be possible to recover data recorded in the equipment that is lost in the event of a PV inverter malfunction.

- For generated energy, view "Last month's generated energy" in the MONTH (1 month's cumulative value) display mode, and transcribe the data. Since the PV inverter is not a precise measuring instrument, the values displayed should be regarded as approximate values only.
- For electric power sold and purchased, please enter the amounts shown on the power company meter card or receipt. The meter can be read and the data can be entered on a set day every month.

Year Month Day	Generated energy (kWh)	Power sold to power company (kWh)	Power purchased from power company (kWh)



Italian Representative **Mitsubishi Electric Europe B.V.** Via Colleoni, 7 - Centro Direzionale Colleoni 20041 Agrate Brianza (Milano) Italy http://www.mitsubishielectric.it/fotovoltaico/index.php

